

**STIHL**<sup>®</sup>

**STIHL FS 38**

Инструкция за  
употреба



## Съдържание

Относно настоящето	
упътване за експлоатация .....	2
Указания за безопасност	
и техника на работа .....	3
Допустими възможни комбинации на	
режещи инструменти, предпазители,	
ограничители и ремъци за носене .....	13
Монтаж на кръглата	
обхващаща ръкохватка .....	14
Монтаж на предпазните	
приспособления .....	14
Монтаж на режещите	
инструменти .....	15
Гориво .....	18
Зареждане с гориво .....	19
Пускане на двигателя в действие /	
изключване .....	20
Указания за работа /	
експлоатация .....	22
Почистване на	
въздушния филтър .....	23
Регулиране на карбуратора .....	23
Катализатор за	
отработените газове .....	25
Проверка на запалната свещ .....	25
Проверка и поддръжка / обслужване	
от търговеца-специалист .....	26
Устройство за стартиране .....	27
Съхраняване на машината .....	27
Смяна на режещата нишка .....	27
Смяна на режещата нишка с нова .....	29
Указания за	
поддръжка и обслужване .....	31
Минимализиране на износването и	
избягване повреди .....	32
Основни части на	
моторната косачка .....	33
Технически данни .....	34
Специални принадлежности .....	35
Указания за ремонт .....	35
СЕ - Декларация за конформитет	
на производителя .....	36
Сертификат за качество .....	36

# STIHL®

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви много, че сте избрали едно от висококачествените произведения на фирмата STIHL.

Този продукт е произведен по най-модерни методи на производство и с прилагане на многообхватни мерки за осигуряване на високо качество. Ние се стараем да направим всичко необходимо, за да бъдете доволни от Вашата машина и да работите с нея без проблеми.

Ако имате някакви въпроси относно Вашия уред, молим да се обърнете към Вашия търговски посредник или директно към пласментното ни дружество.

Ваш



Hans Peter Stihl

CE

## Относно настоящето упътване за експлоатация

### Символи с изображения

Всички символи намиращи се върху уреда, са обяснени в това упътване.

Обясненията за работа с него са подкрепени със снимки.

### Маркиране на текстовите раздели

Описаните работни операции имат различна маркировка, а именно:

- точката представя работна операция, която няма директна връзка с помещената снимка.

Работните операции, които имат директна връзка с описанието, поместено над или до снимката, се означават чрез посочване номера на позицията. Пример:

**1** = да се освободи болта

**2** = лост ...

Наред с описанието на работата с уреда в настоящето упътване за експлоатация се срещат текстови раздели с допълнително значение. Тези раздели са обозначени с един от показаните по-долу символи:



Предупреждение за опасност от злополука и нараняване на хора, а също опасност от тежки материални щети.



Предупреждение срещу повреда на машината или на отделни нейни съставни части.



Указание, което не е задължително при работа с уреда, обаче може да доведе до по-добро разбиране, а оттам – и до по-добро боравене с уреда.



Препоръка за екологосъобразни действия за предпазване на околната среда от замърсяване.

### \* Обем на комплектуване

Настоящото упътване за експлоатация се отнася за модели с различен обем на комплектуване. Конструктивните елементи, които не се използват във всичките модели, и съответните им области за приложение, са отбелязани със знак \*. Частите, не включени в обема на комплекта и съответно отбелязани с \*, могат да се закупят при дистрибутора на изделията на фирмата STIHL като специални принадлежности.

### Технически усъвършенствания

Фирмата STIHL непрекъснато полага усилия за по-нататъшно усъвършенстване на всички произвеждани машини и уреди; затова ние си запазваме правото за промени в обема на комплектуването, касаещи формата, технологията и компонентите на доставяните изделия.

Следователно не се приемат претенции към фирмата на базата на посочените в настоящето упътване данни и помещените тук снимки.

## Указания за безопасност и техника на работа



При работа с този моторен уред са необходими специални мерки за безопасност, тъй като се работи по-бързо отколкото с ръчен сърп и с много високи обороти на въртене на режещите инструменти (приспособления).



Преди първото пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно цялата инструкция за работа с него и я съхранявайте на сигурно място за по-нататъшна употреба. Несъблюдаването на следващите предпазни мерки може да се окаже опасно за живота.

Спазвайте местните (за страната) предписания за предпазване от злополука, например тези на професионалните дружества, на социалните каси, на ведомствата за трудова защита и др.

Който работи за пръв път с моторния уред: трябва да му бъде обяснено от доставчика или от друг специалист как с него се борава безопасно – или да вземе участие в специализиран курс.

Не се разрешава на непълнолетни да ползват моторния уред – изключение правят младежи над 16 години, които се обучават под наблюдение.

Дръжте надалеч деца, животни и наблюдатели.

Ако моторният уред не се използва, да се съхранява така, че да не представлява опасност за никого. Пазете моторния уред от достъп на неспособни за работа с него лица.

Потребителят на моторния уред носи отговорност за всякакви злополуки или опасности, които могат да възникнат спрямо други лица или имуществото им.

Предоставяйте или давайте назаем моторния уред само на лица, които са запознати подробно с този тип и модел и с използването му – и винаги предоставяйте и инструкцията за работа с него.

Който работи с моторния уред, трябва да бъде отпочинал, здрав и в добро физическо състояние.

Лицата, които поради здравословни причини не бива да се напрягат и натоварват, трябва да се осведомят при лекаря си дали работата с моторен уред е възможна за тях.

Само за хора, носещи пейсмейкъри за сърцето: Запалителната система на този моторен уред създава съвсем слабо електромагнитно поле. Едно евентуално повлияване на отделни типове пейсмейкъри за сърце от това поле не може да бъде напълно изключено. За избягване на рискове за здравето STIHL препоръчва да се направи запитване до лекуващия лекар и до производителя на съответния пейсмейкър за сърце.

Забранена е работата с моторния уред след употребата на алкохол, на медикаменти, намаляващи способността на реагиране или на наркотици.

Моторният уред – в зависимост от принадлежките към него режещи инструменти – да се използва само за косене на трева или за рязане на диворастящи растения, храсти, гъсталаци, храсталак, малки дървета или подобни.

Използването на моторния уред за други цели не е позволено и може да доведе до злополуки или повреди на моторния уред. Не предприемайте каквито и да било промени по това изделие – това може да доведе до злополуки или повреди на моторния уред.

Използвайте само такива режещи инструменти или принадлежности, които са изрично одобрени от STIHL за монтаж на този тип моторни уреди – или технически идентични части. Ако имате въпроси относно тази тема, се обърнете към оторизиран търговец-специалист. Използвайте само висококачествени инструменти или принадлежности. В противен случай съществува опасност от злополуки или повреди на моторния уред.

STIHL препоръчва за монтаж към тази машина да се използват предлаганите от STIHL оригинални инструменти и принадлежности. Те са оптимално съгласувани по своите качества със съответния моторен уред и с изискванията на потребителя.

Предпазителят на моторната косачка не може да защити потребителя от всички предмети (камъни, стъкло, жици и др.), които се изхвърлят със сила /катапултират от режещия инструмент. Тези предмети могат да рекушират в нещо и да ударят работещия с моторния уред.

## Облекло и екипировка

Носете отговарящи на предписанията облекло и екипировка.



Облеклото да е подходящо и да не ограничава движенията. Плътно прилепващи дрехи – работен комбинезон, а не работна куртка /манта.

Не носете дрехи, които могат да се закачат или заплетат в клони, шума или въртящи се части на моторния уред. Също и никакви шалове, вратовръзки и никакви украшения. Дългите коси трябва да са прибрани (например с кърпа за коса, шапка, каска и др.).



Носете **здрави обувки** с предпазващи от хлъзгане подметки.



Носете предпазна маска за лице и обезателно – **защитни очила** – опасност от изхвърлени от машината или отхвърчащи предмети.

**Внимание!** Предпазната маска за лице не е достатъчна защита за очите.

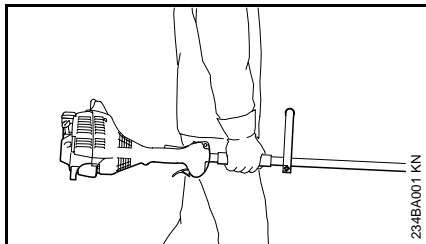
Носете “персонална” защита срещу шум – например шумозаглушителни тапи за уши.



Носете **ръкавици за тежка работа** – по възможност – кожени ръкавици.

STIHL Ви предлага пълна програма за персонално защитно оборудване.

## Транспортиране на моторния уред



Винаги изключвайте двигателя.

При пренасяне дръжте моторния уред балансиран – хванат за стеблото или съответно – за кръговата обхващаща ръкохватка.

При транспортиране с моторни превозни средства: подсигурете моторния уред да не се преобърне, да не се повреди и да не се разлее гориво.

## Зареждане с гориво



**Бензинът е изключително лесно запалим** – стойте на разстояние от открит огън – не разливайте гориво – не пушете.

Преди зареждане на моторния уред с гориво **изключете двигателя.**

Не зареждайте, докато двигателят още не е изстинал – горивото може да прелее – **опасност от пожар!**

Отваряйте внимателно капачката на резервоара за гориво, за да може налягането вътре постепенно да намалее и да не изпръска гориво при отварянето.

Зареждайте само на добре проветрими места. Ако се разлее гориво при зареждане, веднага почистете машината – внимавайте да не попадне гориво по дрехите Ви – ако това се случи, се преоблечете веднага.

Моторните уреди могат в съответствие с производствената серия да са оборудвани с различни капачки на резервоара за гориво.



След зареждане с гориво затегнете колкото може по-здраво винтовата капачка на резервоара.



Поставете правилно на мястото ѝ капачката на резервоара със затваряща скоба (капачка тип „байонет“), завъртете я докрай и затворете скобата.

По този начин се намалява възможността капачката да се разхлаби от вибрациите на двигателя и да се разлее гориво.

Внимавайте да няма неуплътнени места! Не включвайте двигателя, ако от резервоара е изтекло гориво – **опасност за живота поради изгаряне!**

## Преди да започнете работа

- Проверете дали моторният уред е в исправност – съблюдавайте съответните глави в Инструкцията за употреба:
- Комбинацията от режещ инструмент, предпазител, дръжка и ремък /колан за носене на уреда трябва да е допустима, всички части трябва да са монтирани безупречно. Не използвайте никакви метални режещи инструменти – **опасност от нараняване!**
- Комбинираният плъзгач (шибър) за включване / прекъсвачът да се превключват лесно на **STOP** (“Стоп”) или съответно на **0**
- Свободно движещи се блокировка на лоста за газта (ако има такава налице) и лост за включване на газта – лостът за газта трябва да се връща сам в положение на празен ход
- Проверявайте стабилността на щекера на проводника за запалване – при хлабав щекер могат да се получат искри, които да подпалят излязлата смес от гориво и въздух – **опасност от пожар!**
- Режещ инструмент: правилен монтаж, здрава позиция и безупречно състояние на исправност

- Проверете предпазните устройства (например предпазителя на режещия инструмент) за повреди или съответно – износване. Повредените части да се сменят с нови. Не работете с моторния уред, ако предпазителът е повреден
- Не предприемайте каквито и да било промени по устройствата за обслужване и безопасност
- Дръжките да са винаги чисти и сухи, т.е. без масло и смола – за безопасно боравене с моторния уред
- Нагласете ремъка /колана за носене на уреда според ръста на тялото на работещия с него.

Разрешава се работа само с моторни уреди, които са в пълна исправност – в противен случай съществува **опасност от злополука!**

Само в случай на нужда при употреба на ремък /колан за носене: упражнявайте се да сваляте бързо моторния уред. При упражненията не хвърляйте уреда на земята, за да не го повредите.

## Включване на двигателя

Най-малко на 3 метра от мястото на зареждане с гориво – не в затворени помещения.

Само на равна основа, внимавайте за стабилна и сигурна позиция на тялото, дръжте здраво моторния уред – режещото приспособление не бива да докосва земята или каквито и да било предмети, защото при стартирането то може да започне също да се върти.

С моторния уред може да работи само един човек – забранено е присъствието на други лица в радиус от 15 метра от работното място – също при стартирането – **опасност от нараняване** поради изхвърлени от машината предмети!



Избягвайте контакт с режещото приспособление – **опасност от нараняване!**

Не включвайте моторния уред преди да сте го закрепили – пускайте го в действие така, както е описано в Инструкцията за работа с него.



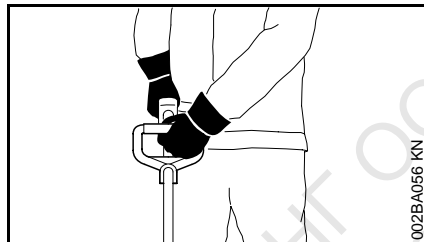
След отпускане на лоста за газта режещото приспособление продължава да се движи още известно време – ефект на инерцията.

Направете проверка на празния ход на двигателя: при отпуснат лост за газта на празен ход – режещото приспособление не трябва да се движи.

Не позволявайте лесно запалими материали (като например дървени стърготини, кори от дървета, суха трева, гориво) да се доближават до горещите газове от ауспуха и до нагорещената повърхност на шумозаглушителя – **опасност от пожар!**


### Държане и управление на уреда

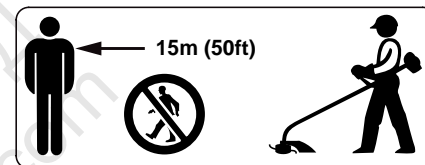
Моторният уред **да се държи винаги здраво и с две ръце** за дръжките. При работа е необходимо да имате винаги стабилна и сигурна опора.



Лявата ръка на кръговата обхващаща ръкохватка, а дясната – на ръкохватката на стеблото.

### По време на работа

При възможна опасност или в случай на авария веднага изключете двигателя – поставете комбинирания плъзгач (шибър) / изключвателя на позиция **0** или съответно на .



В радиус от 15 метра около работното място не бива да се намират никакви други лица – **опасност от нараняване** поради изхвърлени със сила от машината предмети!

Това разстояние трябва да се спазва и спрямо предмети (превозни средства, стъкла на прозорци) – **опасност от повреждане на вещи и имущество!**

Внимавайте при празен ход двигателят да работи безупречно – режещият инструмент да не се върти повече след отпускане на лоста за газта.

Контролирайте редовно – и ако е нужно – коригирайте оборотите на празен ход. Ако режещият инструмент продължава да се върти, моторният уред да се даде на поправка при оторизиран търговец-специалист.



Внимавайте при влага, сняг, лед, при стръмни склонове, по неравности и пр. – **опасност от подхлъзване!**

Внимавайте за препятствия: дървесни пълнове, корени – **опасност от спъване!**

При работа е необходимо да имате винаги стабилна и сигурна опора.

При поставени предпазители на ушите се изисква повишено внимание и предпазливост, тъй като способността за възприемане на предупредителни шумове (като например виковете, звукови сигнали и др.) е значително намалена.

Правете редовно паузи за почивка по време на работа, за да предотвратите преумора и изтощение, в противен случай – **опасност от злополука!**

Работете винаги спокойно и внимателно – само при добра видимост и осветление. Работете разумно, не излагайте на опасност други лица.



Моторният уред започва да отделя отровни отработени газове, веднага щом двигателят се пусне в движение. Тези газове могат да бъдат без мирис и цвят. Никога не работете с моторния уред в затворени или лошо проветрявани помещения – дори ако машината Ви е с катализатор.

При работа в изкопи, ями или при стеснени условия гледайте винаги да има достатъчен въздухообмен. **Опасност за живота чрез отравяне!**

Работете с моторния уред като се стараете да не вдигате много шум и да не се отделят много отработени газове – не оставяйте двигателя да работи ненужно дълго, давайте газ само при работа.

**Пушенето е забранено** при работа с моторния трион, както и в непосредствена близост с него – **опасност от пожар!** От горивния агрегат могат да се отделят лесно запалими бензинови изпарения.

По време на работа с този уред се отделят прах, изпарения и дим, които могат да бъдат опасни за здравето. При значително образуване на прах или дим трябва да се носи дихателна маска.

В случай, че моторният уред е бил изложен на недопустимо голямо натоварване (например въздействие на сила при удар или падане), то преди да го използвате по-нататък, трябва непременно да проверите изправността и сигурността му – виж също и раздел “Преди да започнете работа”.

Особено важно е да проверявате уплътнението на горивната система и функционалната изправност на предпазните устройства. В никакъв случай не работете с неизправен по отношение на безопасността моторен уред. В случай на съмнение потърсете помощта на сервизната работилница на търговец-специалист.

Не работете в положение “старт” на лоста за газта! В това положение на лоста за газта не могат да се контролират оборотите на двигателя.



Не работете никога без защита, подходяща за съответния уред и за съответния режещ инструмент

– **опасност от нараняване чрез отхвърчащи предмети!**



Проверете терена за работа: Там не бива да се намират твърди предмети – като камъни, метални части и т. п., които могат да

отхвърчат от ускорението на машината – **опасност от нараняване!** – и които могат да повредят режещия инструмент, както и други предмети в близост (като например паркирани автомобили, стъкла на прозорци) – нанасяне щети на имущество.

Работете с повишено внимание, когато сте на гъсто обрасли терени, при които видимостта е силно намалена.

При косене на високи гъсталаци, под храсти и на жив плет: работната височина на режещия инструмент трябва да бъде най-малко 15 см над земята – за да не излагате на опасност намиращите се там животни (например таралежи).

Преди да напуснете моторния уред: изключете двигателя.

Проверявайте режещия инструмент редовно и на кратки интервали, а при явно доловими промени – веднага:

- изключете двигателя, дръжте здраво машината, за спиране на режещия инструмент го натиснете към земята
- проверете състоянието на режещия инструмент – внимавайте за пукнатини
- повредените режещи инструменти трябва незабавно да се сменят, дори и ако имат минимални пукнатини с дебелина на косъм

Почиствайте редовно от трева и тръни фиксатора на режещия инструмент – отстранявайте задръстванията в областта на режещия инструмент или на предпазителя му.

За смяна на режещия инструмент изключете двигателя и издърпайте щекера на запалната свещ – **опасност от нараняване** ако двигателят неволно тръгне!

Повредените или напукани режещи инструменти не бива повече да се използват и да се поправят – например чрез заваряване или изправяне – получава се промяна на формата (дисбаланс).

Отцепили се частици или отчупени парчета могат да изхвърчат с голяма скорост и да доведат до **тежки наранявания** на работещия с уреда или на трети лица!

### При използване на глави за косене

Използвайте само предпазители с нож, монтиран съгласно предписанията, за да може нишката за косене да се ограничи на допустимата дължина.

За допълнителна настройка на режещите нишки при ръчно регулируеми глави за косене обезателно изключвайте двигателя – **опасност от нараняване!**

При неправилна работа с прекалено дълги нишки за косене се увеличава натоварването на двигателя и работните му обороти намаляват. Това води до прегряване – поради постоянното приплъзване на съединителя – и до повреждане на важни функционални части (например на съединителя, на пластмасови части от корпуса на машината) – **опасност от нараняване!** – например чрез режещ инструмент, който се върти на празен ход!

## Вибрации

Продължителното използване на машината може да доведе до смущения в кръвообращението на ръцете, което е обусловено от вибрациите (т. нар. “болест на белите пръсти”).

Не може да се установи едно универсално валидно времетраене на употреба, защото то зависи от най-различни влияещи му фактори.

Времетраенето на употребата на моторния уред се удължава по следния начин:

- Защита на ръцете (например с топли ръкавици)
- Паузи в работата

Продължителността на употреба се съкращава от следните фактори:

- Особено силна индивидуална склонност към лошо кръвообращение (признак: често студени ръце, гъдел поради изтръпване)
- Ниски външни температури
- Сила на хващане (много здравото държане на уреда пречи на кръвообращението)

При редовно и продължително използване на моторния уред и при повтаряща се поява на съответните симптоми (например “иглички” в пръстите от изтръпване) се препоръчва лекарски преглед.

## Поддръжка и ремонт

Поддържайте редовно машината. Да се извършват само тези поддръжки и ремонти на моторния трион, които са, описани в настоящия наръчник за работа. Всички останали работи да се възлагат за изпълнение на оторизирания търговец-специалист.

STIHL препоръчва да се обръщате за техническата поддръжка и ремонт само към специализирания търговец на фирмата STIHL. За специализираните търговци на фирма STIHL редовно се провеждат курсове на обучение и от фирмата на тях се предоставя на разположение необходимата техническа информация.

Използвайте само висококачествени резервни части. В противен случай не може да се изключи опасността от злополука или повреждане на уреда. Ако имате въпроси в това отношение, обърнете се към оторизирания търговец-специалист.

STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части на фирма STIHL. По своите качества те са оптимално съгласувани с моторния уред и с изискванията на потребителя.

При обслужване, ремонт и почистване – **изключвайте винаги двигателя и изваждайте щекера на запалната свещ – опасност от нараняване** поради неволно пускане на двигателя!

– Изключение: при регулиране на карбуратора и настройката на празния ход.

Поддръжката и съхраняването на машината да не се извършват никога в близост с открит огън – горивото създава **опасност от пожар!**

Редовно проверявайте уплътнението на капачката на резервоара за гориво.

Използвайте само изправни и одобрени (разрешени) от STIHL запални свещи – виж “Технически данни”.

Проверявайте изправността на проводника на запалването (правилна изолация, здрава връзка)

При изваден щепсел на проводника за запалване или при отвинтена запална свещ пускате двигателя с устройството за стартиране само ако комбинираният плъзгач (шибър) / прекъсвачът за изключване е на позиция **STOP** „СТОП“ или **0** – **опасност от пожар** поради възникване на искри извън цилиндъра.

Проверявайте редовно изправността на шумозаглушителя

Никога не работете с уреда, ако няма шумозаглушител или ако шумозаглушителът му е повреден – **опасност от пожар! – увреждане на слуха!**

Не докосвайте горещия шумозаглушител – **опасност от изгаряне!**

Състоянието на елементите на антивибрационната система оказва влияние на степента на вибрация – проверявайте редовно елементите на антивибрационната система.

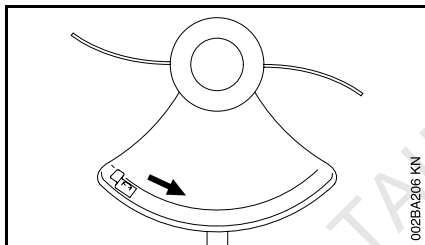
## Режещи инструменти и защитни приспособления

**!** По причини на безопасността е позволено да се монтират само тези комбинации от режещ инструмент, предпазител, ограничител, дръжка и ремък /колан за носене, които са допуснати в специфичната за уреда Инструкция за употреба.

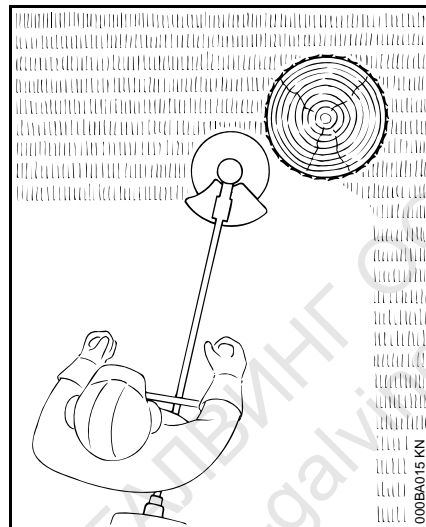
На моторни косачки с извита стебловидна дръжка и с кръгова обхващаща ръкохватка могат да се монтират **само глави за косене**.

## Символи върху защитните приспособления

Стрелката показва посоката на въртене на режещите инструменти:



## Глава за косене с нишка за косене

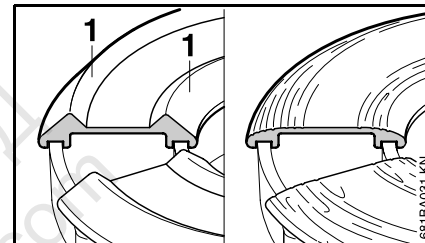


За “меко рязане” – чисто окосяване на насечени краища около колове на огради и дървета – минимално нараняване на кората на дървото.

**!** В никакъв случай **не** замествайте нишката за косене със стоманена тел (жица) – **опасност от нараняване!**

## STIHL FixCut

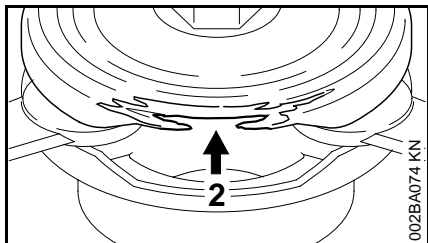
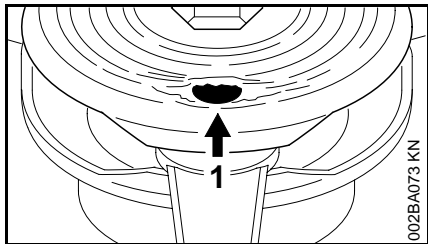
Наблюдавайте маркировката за износване !



Ако

**1** = удебеленията на долната част са протрити или износени – както е посочено на дясната илюстрация – тогава **главата за косене не бива повече да се използва!** – трябва да я смените с нова глава за косене! **Опасност от нараняване** поради отчупени и изхвърчащи части от режещия инструмент!

### Глава за косене с пластмасови ножове – STIHL PolyCut 6-3



Тя се използва за косене на свободни ливади (без странични или подпорни греди, огради, дървета и други подобни препятствия).

Непременно трябва да спазвате указанията за техническа поддръжка на главата за косене „PolyCut“!

### Наблюдавайте маркировката за износване !

В долната част на PolyCut има вградени маркировки, показващи износването.

Ако една от кръглите дупки (**стрелка 1**) стане забележима или стърчащият навътре край (**стрелка 2**) се износи, тогава главата за косене PolyCut 6-3 не бива повече да се използва – трябва да я смените с нова глава за косене!

**⚠** При пренебрегване/ несъблюдаване на една от маркировките за износване съществува опасност режещият инструмент да се счупи и изхвърчащите части да наранят работещия с уреда.

За намаляване на опасността от несчастни случаи при счупване на ножовете трябва да се избягва контакт на режещата глава с камъни, метални тела и други подобни!

Ножовете на главата „PolyCut“ трябва редовно да се изследват да нямат пукнатини или драскотини по тях. Когато откриете пукнатина върху един нож, тогава трябва да се сменят **всички** ножове на „PolyCut“!

## Допустими възможни комбинации на режещи инструменти, предпазители, ограничители и ремъци за носене

### Режещи инструменти / приспособления

- 1 Глава за косене STIHL "AutoCut C 5-2"
- 2 Глава за косене STIHL "AutoCut 5-2"
- 3 Глава за косене STIHL "PolyCut 6-3"
- 4 Глава за косене STIHL "FixCut 5-2"

### Предпазител

- 5 Предпазител с нож/ резач – **само** за глави за косене (виж раздел "Монтаж на предпазните устройства")

### Дръжка

- 6 Кръгова обхващаща ръкохватка

### Ремък / колан за носене на косачката

- 7 Може да се използва ремък за носене на косачката

### Оборудване

Пълното оборудване на моторната косачка обхваща наред с други детайли:

- режещ инструмент
- предпазител
- дръжка
- ремък за носене (само "Специални принадлежности")

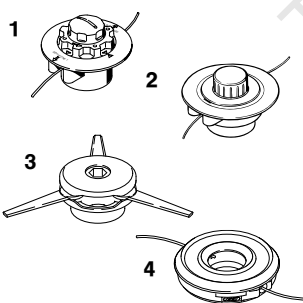
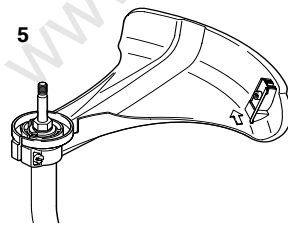


### Допустими комбинации

В зависимост от режещия инструмент – изберете правилната комбинация от таблицата по-долу!

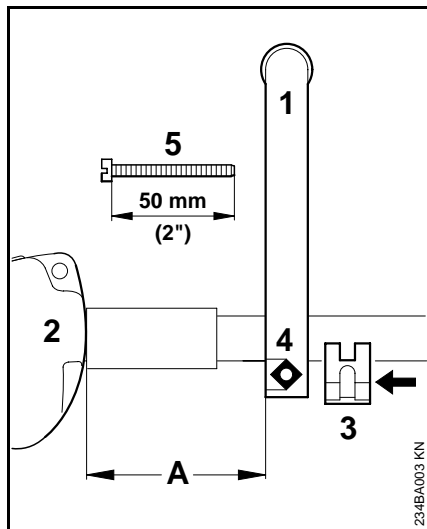
**⚠** Поради причини на безопасността е разрешено да се комбинират само намиращите се вътре в таблицата изпълнения на режещи инструменти, предпазители, дръжки и ремъци за носене. Всякакви други комбинации са забранени – **опасност от злополука!**

При моторните косачки с извито стебло и с кръгова обхващаща ръкохватка е разрешено да се използват **само глави за косене** (1, 2, 3, 4).

**⚠** Обезателно избягвайте всякакъв контакт с въртящия се режещ инструмент – **опасност от злополука!**

Режещ инструмент / приспособление	Предпазител	Дръжка	Ремък / колан за носене на косачката
			

## Монтаж на кръглата обхващаща ръкохватка



### Монтиране на ръкохватката

Поставете

**1** = ръкохватката на разстояние

**A** = 15 см (6") пред

**2** = дръжката за управление върху стеблото на моторната косачка.

Поставете

**3** = затегателния детайл върху дръжката и го вкарайте в ръкохватката.

Поставете

**4** = четиристенната гайка в ръкохватката и промушете

**5** = затягащия винт от противоположната страна и здраво го затегнете.

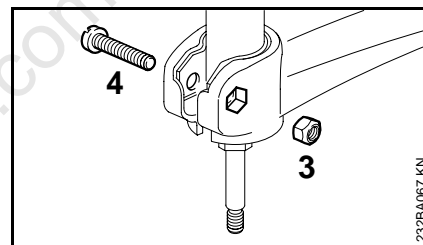
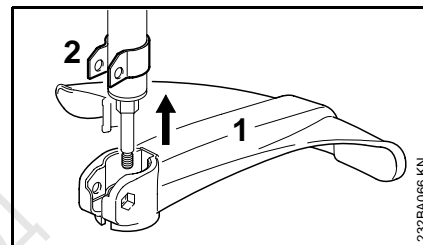
### Поставяне на кръглата обхващаща ръкохватка в най-благоприятната за работа позиция

Освободете

**5** = винта

- Преместете ръкохватката върху дръжката според Вашето желание
- Отново завийте винта здраво

## Монтаж на предпазните приспособления



Поставете

**1** = предпазното приспособление до упор върху

**2** = държателя

Вкарайте

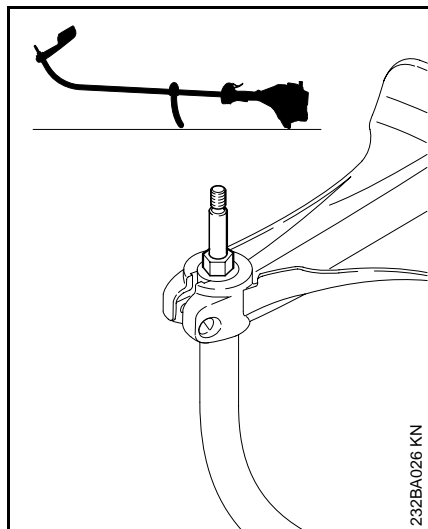
**3** = гайката във вътрешния шестостен на предпазното приспособление

- Отворите трябва да съвпадат

Навийте

**4** = винта и го затегнете

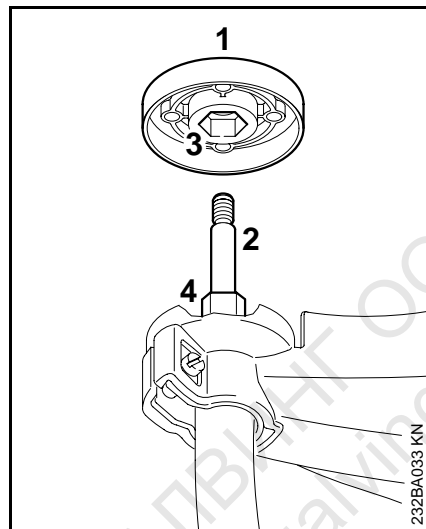
## Монтаж на режещите инструменти



232BA026 KN

### Подготовка на моторната косачка

- Поставете моторната косачка в легнало положение: кръговата обхващаща ръкохватка и капакът на двигателя да сочат надолу, валът да сочи нагоре



232BA033 KN

### Притискателен диск

Притискателният диск е включен в обхвата за доставка на „PolyCut 6-3“ и „Fix-Cut 5-2“. Той е необходим само при употребата на тези глави за косене.

#### Глава за косене STIHL „AutoCut 5-2“ Глава за косене STIHL „AutoCut C 5-2“

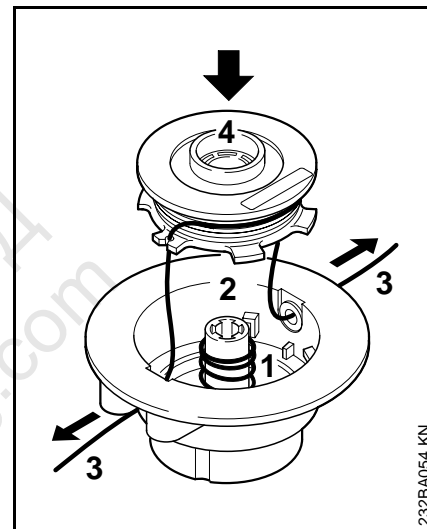
Свалете

- 1** = притискателния диск, ако има такъв, от
- 2** = вала

#### Глава за косене STIHL „PolyCut 6-3“, Глава за косене STIHL „FixCut 5-2“

Избугтайте

- 1** = притискателния диск върху
- 2** = вала, при което наденете
- 3** = вътрешния шестостен на
- 4** = шестостена



232BA054 KN

### Монтиране на главата за косене

- 💡 Изете добре листовката-приложение с инструкции за главата за косене!

#### Сглобяване на глава за косене STIHL „AutoCut 5-2“

Вкарайте

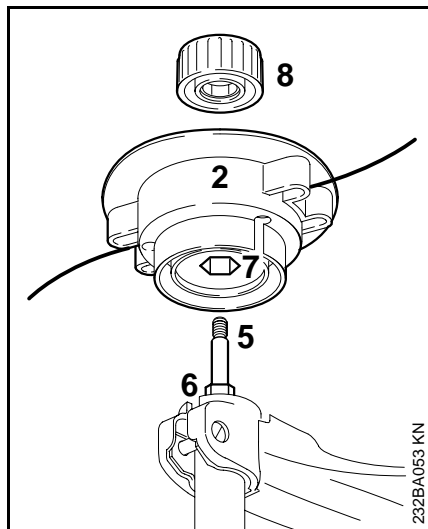
- 1** = пружината в
- 2** = горната част

По-нататъшните работни стъпки са описани в доставената с машината листовка-приложение с упътвания!

Навийте

- 3** = режещите нишки около
- 4** = тялото на макарата (шпулата)
- Прекарайте режещите нишки през втулките и поставете тялото на макарата (шпулата) в навивната камера





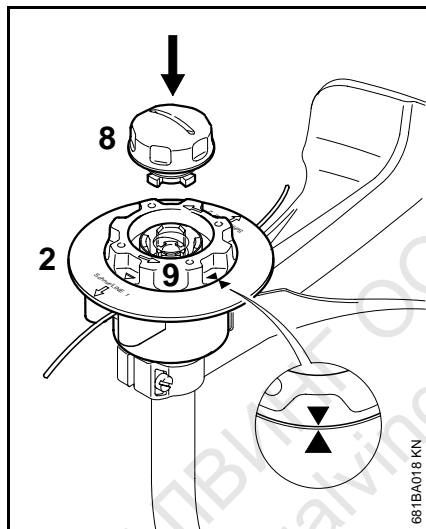
### STIHL "AutoCut 5-2"

Избутайте

- 2** = горната част върху
- 5** = вала, при което наденете
- 7** = вътрешния шестостен на
- 6** = шестостена

Поставете

- 8** = капачето (накрайника) върху горната част – завъртете го върху вала в посока на часовниковата стрелка до упор и го затегнете



### STIHL "AutoCut C 5-2"

Избутайте

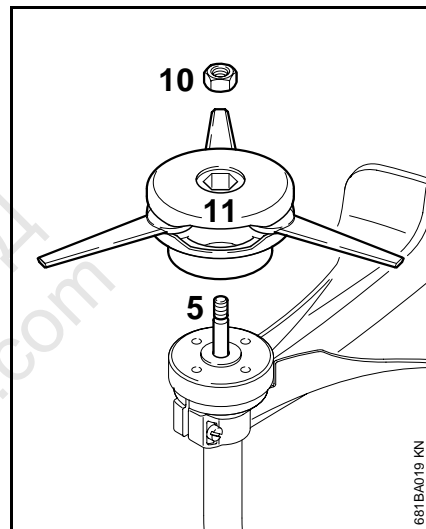
- 2** = горната част върху вала по същия начин, както при главата за косене "AutoCut 5-2"

Завийте

- 9** = тялото на макарата (шпулата) само дотолкова в посока на часовниковата стрелка, докато двете връхчета на стрелките се насочат едно към друго – фиксирайте тялото на макарата (шпулата) в това положение

Поставете

- 8** = капачето (накрайника) в тялото на макарата (шпулата), натиснете го до упор и същевременно го завъртете в посока на часовниковата стрелка
- Завийте крайника до упор и го затегнете с ръка



### STIHL "PolyCut 6 -3"

- Наденете притискателния диск върху вала

Поставете

- 10** = гайката в главата за косене

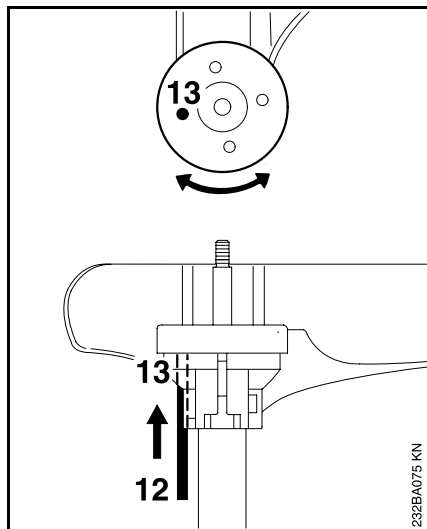
Завъртете

- 11** = главата за косене в посока на часовниковата стрелка до упор върху
- 5** = вала

- Блокирайте вала, навийте към вала
- Затегнете главата за косене



Свалете отново щифта за блокиране от вала



### Блокиране на вала

Вкарайте

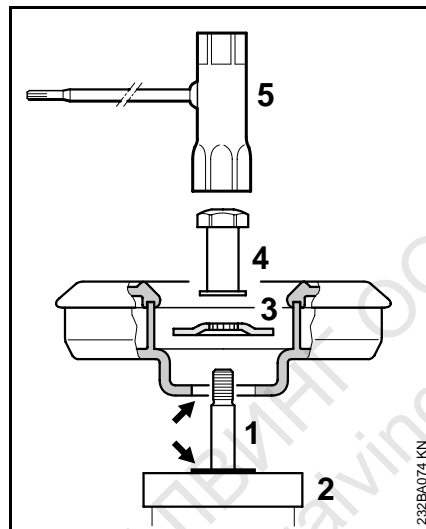
**12**= инструмента за блокиране на вала в

**13**= пробивите на предпазителя и на притискателния диск, за целта завъртете последния напред-назад, докато валът се блокира

- Затегнете главата за косене



Свалете отново инструмента за блокиране на вала



### STIHL "FixCut 5-2"

Наденете

**2** = притискателния диск на вала

- Поставете главата за косене върху притискателния диск – при това прагът (**виж стрелката**) трябва да стърчи в отвора на главата за косене



Наденете

**3** = притискателната шайба върху

**1** = вала дотолкова, че той да легне на земята

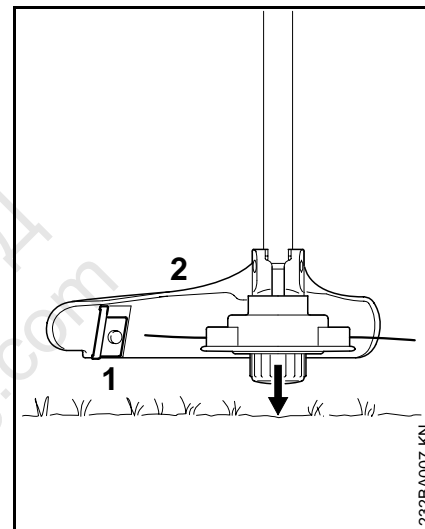
- Блокирайте вала, навийте към вала

**4** = гайката с помощта на

**5** = комбинирания ключ и я затегнете



Свалете отново инструмента за блокиране на вала



### Регулиране /донастройване на нишката за косене

#### Глава за косене "AutoCut"

- Дръжте въртящата се глава за косене успоредно на повърхността на ливадата – допрете за кратко земята – регулират се около **3 cm** нишка за косене

С помощта на

**1** = ножа /резача, намиращ се на

**2** = предпазителя, свръхдългите режещи нишки се скъсяват на оптималната дължина – затова избягвайте да допирате за кратко земята няколко пъти едно след друго!



Шнурът се регулира допълнително само тогава, когато **и двете** режещи нишки са все още дълги най-малко **2,5 cm!**

## Гориво

### Демонтиране на главата за косене

#### STIHL „AutoCut“

- Хванете и дръжте здраво кутията на макарата (шпулата) с нишка за косене
- Завъртете капачето (накрайника) в посока обратна на часовниковата стрелка

#### STIHL „PolyCut“

- Блокирайте вала
- Завъртете главата за косене в посока обратна на часовниковата стрелка

#### STIHL „FixCut“

- Блокирайте вала
- С помощта на комбинирания ключ отвийте гайката в посока на часовниковата стрелка и я отвъртете от вала.



Ако гайката се е разхлабила, тя трябва да се смени.

### Смяна на нишката за косене или съответно на режещото острие

#### Глава за косене „AutoCut“

Виж раздел “Смяна на режещата нишка”.

#### Глава за косене „PolyCut“, „FixCut“

Както е описано в листовката-приложение с упътвания за главата за косене.

Двухтактовият двигател трябва да се задвижва с горивна смес от бензин и моторно масло.

Избягвайте директен контакт на кожата Ви с горивото, както и вдишването на горивни изпарения – **опасност за здравето!**

#### STIHL MotoMix

STIHL препоръчва употребата на STIHL MotoMix. Това вече приготвено и смесено гориво не съдържа бензол и е безоловно, то се отличава с високото си октаново число и предлага винаги правилно съотношение на смесване.

**STIHL MotoMix е предназначено за двигателите на STIHL и гарантира висока дълготрайност и дълъг живот на двигателя.**

Горивото MotoMix не може да се намери на всички пазари.

#### Смесване на гориво



Неподходящи горива или отклоняващи се от предписанията съотношения на смесване могат да доведат до сериозни повреди на двигателя и задвижващия механизъм. Бензин или моторно масло с по-ниско качество могат да повредят двигателя, уплътнителните пръстени, проводниците и резервоара за гориво.

### Моторно масло

Използвайте само **марков бензин** с октаново число от най-малко 90 ROZ – безоловно или със съдържание на олово.

Машините с катализатор за отработените газове трябва да работят само с безоловен бензин.



При работа след неколнократни зареждания с бензин със съдържание на олово действието на катализатора може да бъде значително намалено.

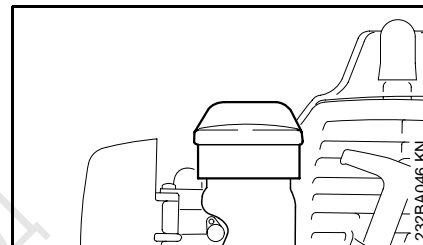
### Моторно масло

Използвайте само качествено двухтактово моторно масло – **най-добре двухтактовото моторно масло на STIHL, което е предназначено за двигателите STIHL и гарантира дълъг живот на двигателя.**

Ако нямате на разположение двухтактов двигател на STIHL, използвайте само двухтактово моторно масло за въздушно-охлаждани двигатели – не и моторно масло за водно-охлаждани двигатели, нито моторно масло за двигатели с разделена циркулация (например конвенционални четиритактови двигатели).

При моторни уреди с катализатор за отработените газове за смесване на горивната смес трябва да се използва само **двухтактовото моторно масло на STIHL 1:50.**

## Зареждане с гориво



- Преди зареждане почиствайте капачката на резервоара и около нея, за да не попаднат замърсители в резервоара!
- Поставете уреда така, че капачката на резервоара за гориво да сочи нагоре.

При зареждане внимавайте да не разливате гориво и не пълнете резервоара съвсем догоре. Фирмата STIHL препоръчва използването на системата за пълнене на STIHL.

- ⚠ След зареждане с гориво затворете капачката на резервоара и я **затегнете колкото може по-здраво.**

## Съотношение при смесване

при употреба на двутактово моторно масло STIHL 1:50;

1:50 = 1 част масло + 50 части бензин

при употреба на други видове марково двутактово моторно масло;

1:25 = 1 част масло + 25 части бензин

## Примери

Количество бензин литри	Двутактово масло STIHL 1:50		Други маркови масла 2T-TC 1:25	
	литри	(ml)	литри	(ml)
1	0,02	(20)	0,04	(40)
5	0,10	(100)	0,20	(200)
10	0,20	(200)	0,40	(400)
15	0,30	(300)	0,60	(600)
20	0,40	(400)	0,80	(800)
25	0,50	(500)	1,00	(1000)

- Налейте в позволен за гориво бидон (туба) най-напред моторно масло, след това бензин и разбъркайте добре сместа

## Съхраняване на горивната смес

Съхранявайте горивната смес само в допуснати за употреба с гориво съдове на сухо и сигурно място, защитено от светлина и слънце.

**Горивната смес старее** – затова смесвайте само количеството, необходимо за няколко седмици. Горивната смес не бива да се съхранява за повече от 3 месеца.

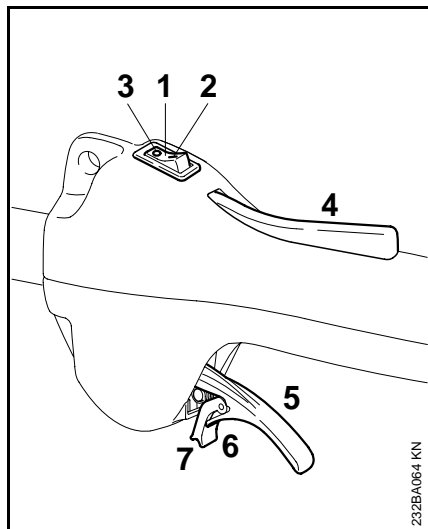
Под влиянието на светлина, слънце, много ниски или много високи температури горивната смес може по-бързо да стане неизползваема.

- Преди зареждане разклащайте силно бидоните с горивна смес

⚠ В бидона се образува налягане – отворяйте го внимателно!

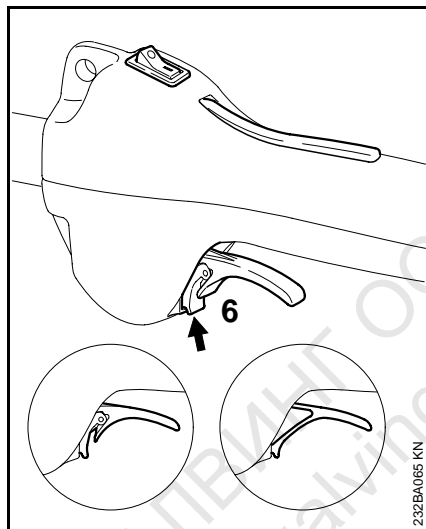
- От време на време почиствайте основно резервоара за гориво и бидоните за приготвяне и съхраняване на горивната смес
- Останалото гориво, както и течността, използвана за почистване да се отстраняват съгласно предписанията и с оглед опазването на околната среда!

## Пускане на двигателя в действие / изключване



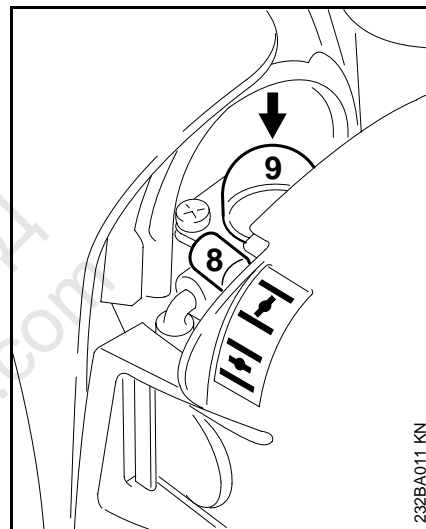
### Елементи за обслужване

- 1 = превключвател за спиране със следните позиции:
- 2 = I – работа и
- 3 = O – СТОП
- 4 = блокировка на лоста за газта
- 5 = лост за газта с
- 6 = пружинна пластинка и
- 7 = опора



### Стартиране (пускане в действие)

- Поставете превключвателя за спиране на позиция I
- Натиснете блокировката на лоста за газта и я дръжте натисната
- Натиснете докрай лоста за газта, докато опората се закачи на
- 6 = пластинката на кожата – след това отпуснете едно след друго: лоста за газта, пружинната пластинка и блокировката на лоста за газта = **положение на стартова газ**

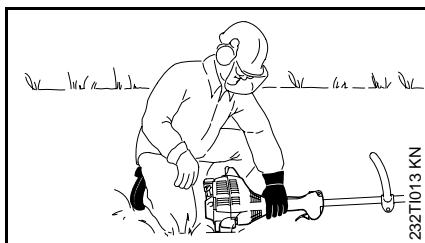
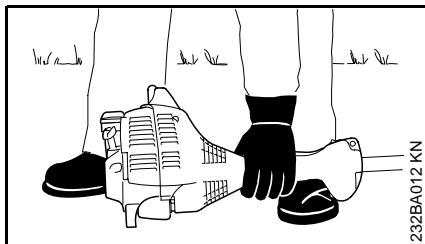


Поставете

- 8 = лоста на стартовата клапа на положение:
  - при студен двигател – на I**
  - при топъл двигател – на II**
 – също и ако двигателят вече е работил, но е още студен

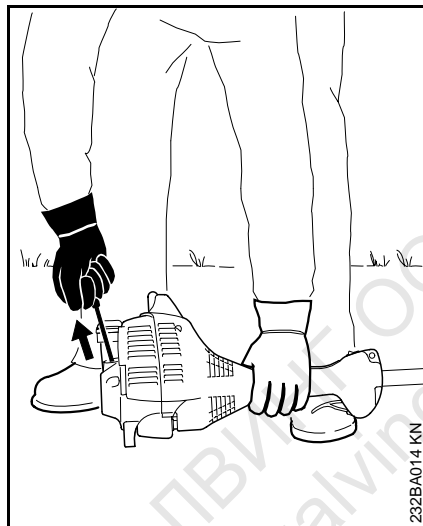
Натиснете

- 9 = мехчето на помпата за гориво най-малко 5 пъти – също и ако мехчето е още пълно с гориво.

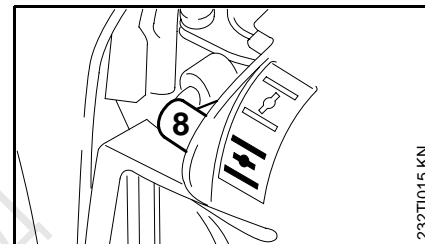



- Поставете моторния уред в стабилно положение на земята: Опората на двигателя и предпазителят на режещия инструмент образуват опорната основа. Режещият инструмент не бива да докосва земята или каквито и да било предмети!
- Заемете стабилна стойка
- Натиснете моторния уред с лявата ръка **здраво** към земята – палеца под кожата на уреда

**⚠** Не стъпвайте с крак и не заставайте на колене върху стеблото (стебловидната дръжка)!



- С дясната ръка дърпайте бавно дръжката за стартиране до първия забележим упор и след това я издърпайте бързо и силно – не издърпвайте стартерното въже докрай навън – опасност от скъсване!
- Не пускайте стартерната дръжка да се връща сама – за да може стартерното въже да се навие правилно, вкарайте го с дръжката на мястото му в обратна посока на издърпването.



- Стартирайте, докато двигателят заработи – най-късно след **петото** стартиране поставете **8** = лоста на стартовата клапа на положение: 
- Продължавайте да стартирате **Когато двигателят запали:**
- Натиснете лоста за газта толкова напред, докато пластинката зацепи – двигателят тръгва на празен ход

**💡** При правилна настройка на карбуратора режещият инструмент не бива да се върти на празен ход!

**Машината е готова за работа.**


### Изключване на двигателя


- Поставете СТОП-включвателя (изключвателя) на положение **0**

## Указания за работа / експлоатация

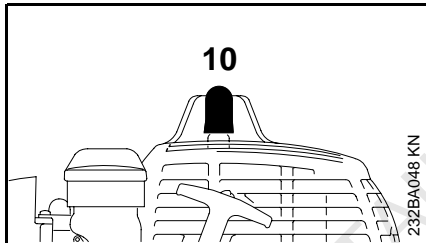
### Ако двигателят не иска да запали


#### Лостът на стартовата клапа


след първото включване на двигателя не е бил поставен навреме на позиция , двигателят е задавен.

- Поставете лоста на стартовата клапа на позиция .
- Поставете комбинирания плъзгач I (шибър), блокировката на лоста за газта и лоста за газта на положение на стартова газ
- Стартирайте двигателя – за целта изтеглете силно стартерното въже – могат да се окажат нужни 10 до 20 навивки на стартерното въже

### Ако двигателят все още не иска да запали



- Поставете СТОП-включвателя (изключвателя) на положение . Извадете **10=** щекера на запалната свещ

- Отвъртете запалната свещ и я подсушете –
- Натиснете до упор лоста на газта
- Изтеглете няколко пъти стартерното въже – за проветряване на горивната камера
- Поставете отново запалната свещ
- Вкарайте отгоре щекера на запалната свещ
- Поставете СТОП-включвателя (изключвателя) на положение I
- Поставете лоста на стартовата клапа на позиция  – също и при студен двигател
- Стартирайте наново двигателя

### Изразходвали сте горивото от резервоара докрай

- След като заредите с гориво натиснете мехчето на помпата за гориво най-малко 5 пъти – също и ако мехчето е пълно с гориво
- Регулирайте въртящия се бутон на стартовата клапа в зависимост от топлината на двигателя
- Стартирайте наново двигателя

### Работа при първото включване на машината

До третото зареждане на резервоара фабрично новата машина не трябва да работи ненатоварена на високи обороти, за да не се явяват допълнителни натоварвания по време на разработването.

По време на разработването всички движещи се части трябва да се наместват – затова в двигателния механизъм има повишено съпротивление на триене. Поради тази причина двигателят достига максималната си мощност след около 5 до 15 зареждания на резервоара.

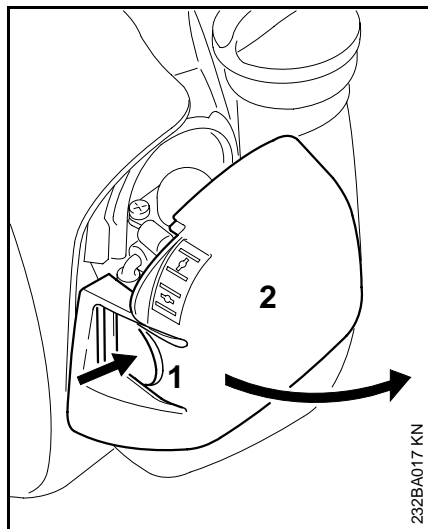
### По време на работа

След продължителна работа с пълна мощност оставете двигателя да поработи за кратко време на празен ход, докато голямата част от топлината се отведе навън от охлаждащия въздушен поток, за да се предотврати екстремно топлинно натоварване на двигателните компоненти (устройство за запалване, карбуратор).

### След работа


При извеждане на машината от експлоатация за кратък период: Оставете двигателя да изстине. До следващата експлоатация на машината я съхранявайте с пълен резервоар за гориво на сухо място, далеч от източници на огън. При извеждане на машината от експлоатация за по-дълъг период – виж раздел "Съхраняване на машината".

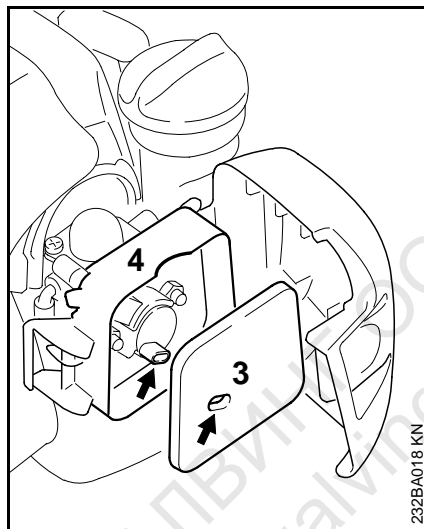
## Почистване на въздушния филтър



Замърсените въздушни филтри намаляват мощността на двигателя, увеличават разхода на гориво и затрудняват пускането на машината в действие.


### При забележимо намалена мощност на двигателя

- Поставете лоста на стартовата клапа на . Натиснете навътре
- 1 = езичето – и върху него разлюлейте
- 2 = капака на филтъра и го свалете
- Почистете пространството около филтъра от грубите замърсявания



Извадете  
3 = филцовия филтър

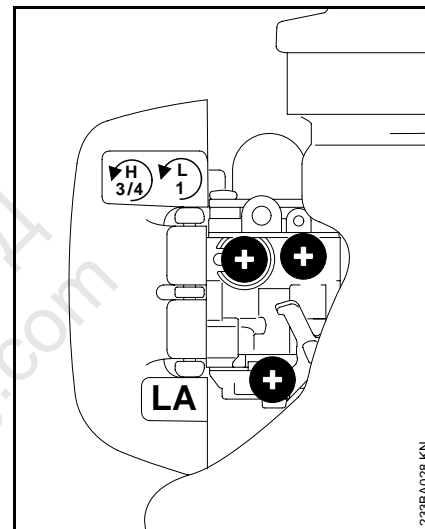
- Сменете филцовия филтър! – поотделно изстучайте двете му половини или ги продухайте – **не** го мийте!

 Ако има повредени части, те трябва да се сменят

Поставете  
3 = филцовия филтър в  
4 = кожуха на филтъра

- Поставете отново капака на филтъра и го затворете

## Регулиране на карбуратора



При доставката от завода карбураторът е регулиран със стандартна настройка.

Тази настройка на карбуратора е направена така, че при всички работни състояния на двигателя се подава оптималната смес от гориво и въздух.

При този карбуратор могат да се правят коректури на главния винт за регулиране (на високите обороти) само в съвсем тесни граници!



## Стандартна настройка

- Изключете двигателя
- Монтирайте режещ инструмент за FS, монтажен уред или взаимозаменяем компонент
- Проверете въздушния филтър – ако е нужно го сменете

Завъртете

**H** = главния винт за регулиране (на високите обороти) в посока обратна на часовниковата стрелка до упор – **максимално на  $\frac{3}{4}$  оборот**

Завъртете

**L** = винта за регулиране на празния ход внимателно в посока на часовниковата стрелка до упор, след това го завъртете на **1 оборот** в посока обратна на часовниковата стрелка

- Пуснете машината и ако е необходимо оставете двигателя да загрее

Нагласете празния ход с

**LA**= винта за ограничаване на празния ход така, че режещият инструмент да не се върти!

## Фина настройка

Ако мощността на двигателя е незадоволителна при работа в планината, на морското равнище или след смяна на режещия инструмент, може да се наложи малка корекция в регулирането на **H** – главния винт (за високите обороти).



## Ориентировъчна стойност

Завъртайте

**H** = главния винт за регулиране (на високите обороти) на всеки 1000 м (3300 фута) разлика в надморската височина на около  $\frac{1}{4}$  оборот



## Условия за настройка

При използване на монтирана глава за косене с пластмасова нишка (шнур) режещите нишки трябва да достигат до ножа при предпазителя.

При използване на метални режещи инструменти извършвайте стандартна настройка.

- Извършете стандартната настройка без да премествате главния винт (за високите обороти) **H**
- Оставете двигателя да загрее за около 3 минути
- Дайте пълна газ

## В планината

Завъртете

**H** = главния винт за регулиране (на високите обороти) дотолкова в посока на часовниковата стрелка (горивна смес с по-малко масло), докато оборотите престанат забележимо да се увеличават – най-много до упор

## На морското равнище

Завъртете

**H** = главния винт за регулиране (на високите обороти) дотолкова в посока обратна на часовниковата стрелка (по-маслена горивна смес), докато оборотите престанат забележимо да се увеличават – най-много до упор



Може случат да е такъв, че още при извършването на стандартна настройка да се достигнат максималните обороти.

## Регулиране оборотите на празен ход

След всяка корекция на винта за регулиране на празния ход (**L**) най-често е необходима и промяна на винта за ограничаване на празния ход (**LA**).

- Пуснете и оставете машината да загрее

## Двигателят спира при празен ход

Завъртете

**LA**= винта за ограничаване на празния ход бавно в посока на часовниковата стрелка, докато двигателят заработи равномерно – режещият инструмент не трябва да се върти.

## Катализатор за отработените газове\*

## Проверка на запалната свещ

### Режещият инструмент се върти при празен ход:

Завъртете

**LA**= винта за ограничаване на празния ход в посока обратна на часовниковата стрелка, докато режещият инструмент престане да се върти и тогава завъртете винта по-нататък в същата посока приблизително на  $1/2$  до 1 оборот.

### Неравномерни обороти на празен ход, двигателят изгасва въпреки коректура на настройката LA, лошо ускорение

Регулирането на празен ход е направено за **твърде разрежена горивна смес**.

Завъртете

**L** = винта за регулиране на празния ход в посока обратна на часовниковата стрелка (приблизително на  $1/4$  оборот), докато двигателят заработи равномерно и започне да ускорява добре.

### Неравномерни обороти на празен ход

Регулирането на празен ход е направено за **твърде маслена горивна смес** –

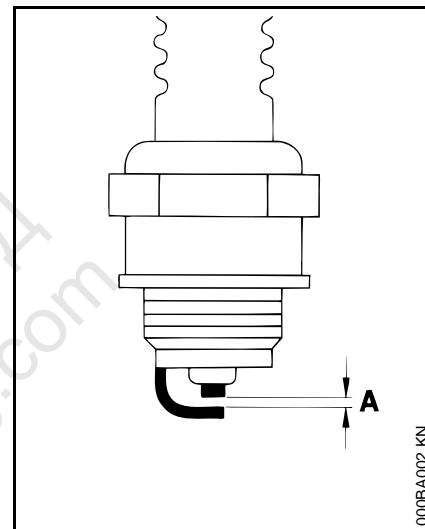
Завъртете

**L** = винта за регулиране на празния ход в посока на часовниковата стрелка (приблизително на  $1/4$  оборот), докато двигателят заработи равномерно и все още ускорява добре.

Моторните уреди с катализатор за отработените газове\* могат да работят само с **безоловен бензин и двутактови моторни масла STIHL** в съотношение на смесване 1 : 50 (виж раздел “Гориво”).

Вграденият в шумозаглушителя катализатор за отработени газове намалява процента на вредни вещества в отработените газове.

Правилната настройка (регулиране) на карбуратора (доколкото той е регулируем) и точното спазване на съотношението на смесване на бензин и двутактово моторно масло са от голямо значение за съдържанието на минимален процент на вредни вещества в отработените газове и дълъг живот на катализатора.



При недостатъчна мощност на двигателя, лошо запалване или смущения при празен ход, най-напред проверете запалната свещ.

- извадете запалната свещ, както е описано в раздел „Пускане на двигателя в действие / изключване“
- почистете замърсената запална свещ
- A** = проверете разстоянието между електродите – при необходимост го донагласете – за стойност: виж „Технически данни“

\* Виж “Относно настоящето упътване за експлоатация”

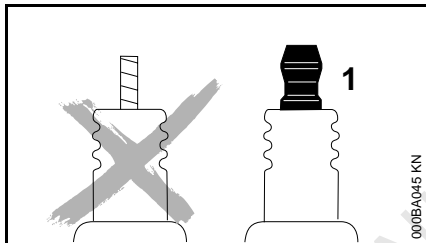
- Отстранете причините, които водят до замърсяване на запалната свещ

Възможни причини са:

- твърде много масло в горивото
- замърсен въздушен филтър
- неблагоприятни условия на работа

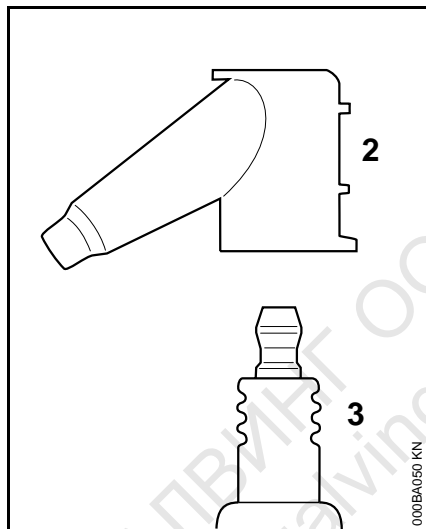
- след около **100 работни часа сменете запалната свещ** – при силно обгорели електроди – и по-рано – използвайте само запални свещи с премахнати смущения и допуснати от STIHL – виж раздел „Технически данни“.

### За избягване на образуване на искри и опасност от пожар



При запална свещ с отделна свързваща гайка непременно навийте

- 1** = свързващата гайка на резбата и я затегнете **здраво**



При всички видове запални свещи Натиснете

- 2** = щекера на запалната свещ **здраво** върху
- 3** = запалната свещ

## Проверка и поддръжка/обслужване от търговеца-специалист

### Смукателна глава за гориво в резервоара за гориво

- Давайте смукателната глава в резервоара за гориво веднъж в годината за смяна

### Решетка за защита срещу искри в шумозаглушителя \*

- При намалена мощност на двигателя давайте за проверка решетката за защита срещу искри в шумозаглушителя

Фирмата STIHL препоръчва работите по поддръжката/обслужването и ремонтите да се дават за изпълнение на търговеца-специалист на STIHL.

\* Виж “Относно настоящето упътване за експлоатация”

## Устройство за стартиране

**За да се увеличи издържливостта / животът на стартерното въже, трябва да спазвате следните указания:**

- Издърпвайте стартерното въже само в предписаната посока на издърпване
- Не оставяйте стартерното въже да се притрива по ръба на водещото му устройство!
- Не издърпвайте стартерното въже повече, отколкото е описано – Опасност от скъсване!
- Въвеждайте стартерната дръжка в посока обратна на тази на издърпването – не я пускайте да се върне бързо. Виж също и раздел “Пускане на двигателя в действие / изключване”!

**Ако стартерното въже е повредено, то трябва своевременно да се смени с ново – на място или от оторизиран търговец-специалист.**

## Съхраняване на машината

При спиране на работа за повече от 3 месеца

- На добре проветримо място изпразнете и почистете резервоара за гориво
- Отстранете горивото съгласно предписанията и с оглед опазването на околната среда
- Пуснете машината да работи до пълно изпразване на карбуратора – в противен случай мембраните в карбуратора могат да залепнат
- Свалете режещия инструмент / приспособление, почистете го и го проверете за изправност
- Почистете основно машината, особено ребрата на цилиндъра и въздушния филтър!
- Съхранявайте машината на сухо и сигурно място. Пазете я да не се използва от неупълномощени за работа с нея (например от деца)

## Смяна на режещата нишка

### STIHL AutoCut C 5-2

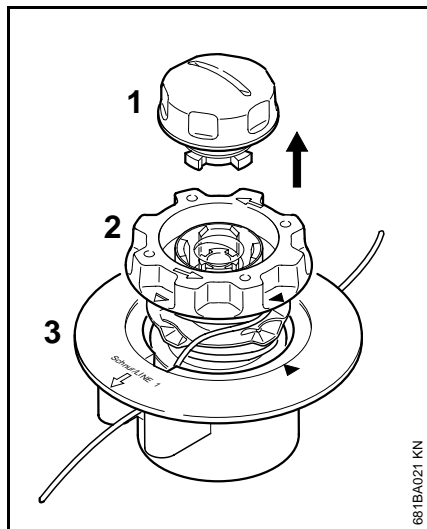
Преди подновяване на пластмасовата нишка (по-нататък се нарича “нишка”) задължително преглеждайте главата за косене за износване.



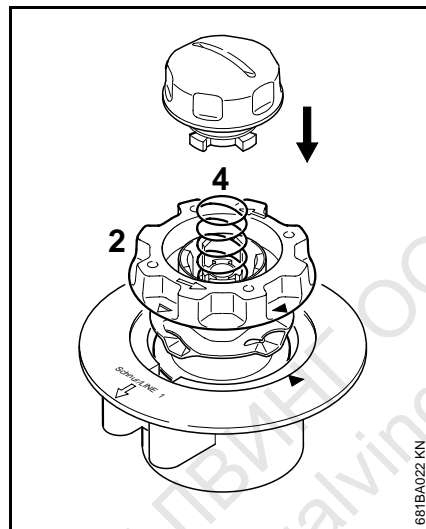
При установяване на значителни следи от износване, главата за косене трябва да се смени.

### Подготовка на моторната косачка

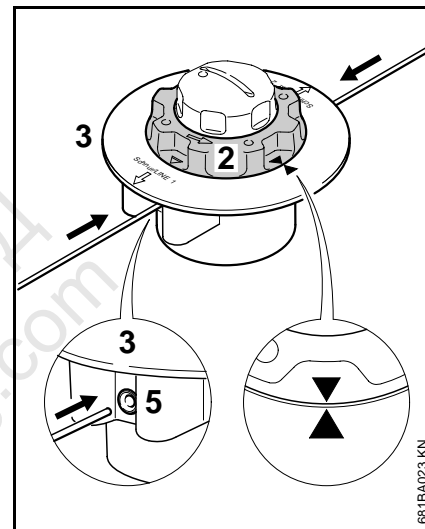
- Спрете уреда
- Поставете моторната косачка на земя с главата за косене нагоре



681BA021 KN



681BA022 KN



681BA023 KN

### Отстраняване на остатъците от нишката

При нормален режим на работа резервата от нишката в главата за косене се изразходва до край.

### Разглобяване на главата за косене

За отстраняване на остатъците от нишката:

- Придържайте главата за косене и завивайте
- 1 = капачката в посока обратна на часовниковата стрелка, докато тя може да се свали, изтеглете
- 2 = тялото на намотката (ролката) от
- 3 = горната част на главата и махнете остатъците от нишката

### Сглобяване на главата за косене

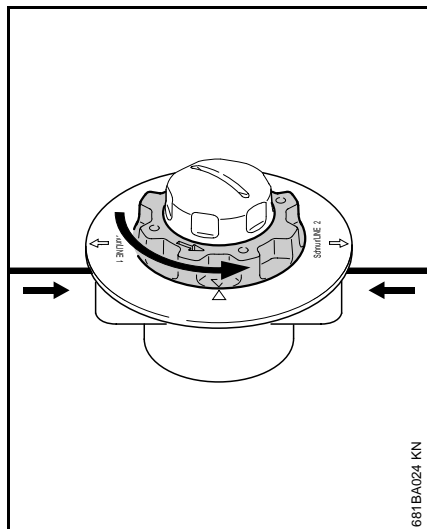
- **Поставете** празното тяло на намотката (ролката) в горната част на главата
- Ако
- 4 = пружината е изскочила:
- натиснете пружината навътре
- 2 = тялото на намотката, докато чуete звук за фиксиране.
- Монтирайте главата за косене съгласно описанието, дадено в разделите “Монтиране на режещите инструменти” / “Монтиране на главата за косене” / “STIHL AutoCut C 5-2”.

### Навиване тялото на намотката

- Използвайте нишка с диаметър 2,00 мм (със зелен цвят)
- Отрежете две нишки с дължина по 2 м от резервната намотка (ролка) \*\*
- Завъртете
- 2 = тялото на намотката (ролката) в посока обратна на часовниковата стрелка, докато краищата на двете стрелки ще сочат един срещу друг
- **Правите** краища на **двете** нишки промушете през една от
- 5 = втулките, докато усетите първото значително съпротивление и ги вкарайте до упор в
- 3 = горната част на главата за косене

\*\* виж „Специални принадлежности“

## Смяна на режещата нишка с нова STIHL AutoCut 5-2



- Придържайте горната част на главата за косене.
- Завъртете тялото на намотката в посока обратна на часовниковата стрелка, докато най-късата нишка остане да стърчи само с около 10 см извън главата за косене.
- Ако е необходимо, скъсете по-дългата нишка на приблизително 10 см.

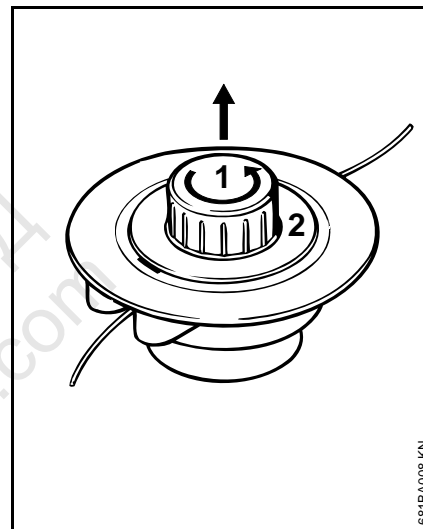
Главата за косене е заредена.

Преди да смените пластмасовия шнур (понататък в текста наречен “режеща нишка”), проверете обезателно главата за косене по отношение на износването.

**⚠** Ако се виждат силни следи от износване, трябва отделни части на главата за косене или цялата глава за косене да се сменят комплектно с нови.

### Подготовка на моторната косачка

- Изключете машината
- Поставете моторната косачка в легнало положение – главата за косене да сочи нагоре



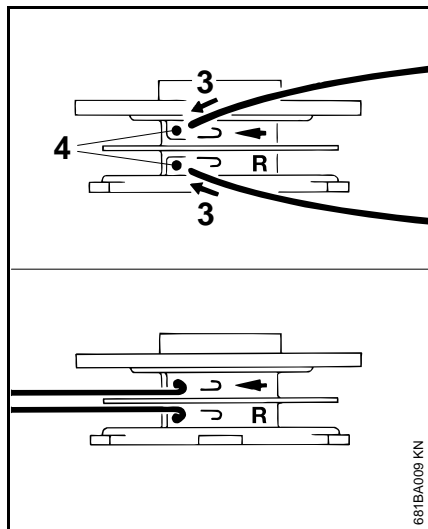
### Отстраняване на остатъците режеща нишка

- Отворете главата за косене – при това я придържайте с една ръка в противоположна посока и завъртете
- 1** = капачето (накрайника) в посока обратна на часовниковата стрелка  
Освободете
  - 2** = тялото на макарата (шпулата), извадете я от главата за косене и отстранете остатъците режеща нишка

### Навиване на макарата (шпулата)

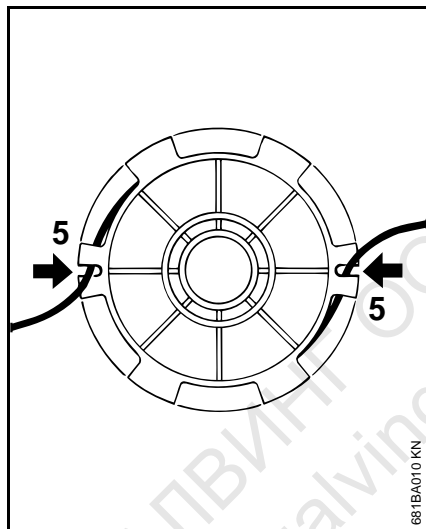
- 💡 Алтернативно на единични режещи нишки може да се използва и макарата, в която вече е навита режеща нишка\*\*.

\*\* Виж “Специални принадлежности”



681BA009 KN

- Използвайте режеща нишка с диаметър на сечението 2,0 mm (зелен цвят)
- Отрежете от резервната ролка\*\* две режещи нишки с дължина на всяка по 3 m  
Вкарайте двете режещи нишки със съответно само единия
- 3** = край на всяка в
- 4** = отворите на тялото на макаратата (шпулата)
- Силно огънете всяка режеща нишка по ръба на отвора, за да се получи чупка



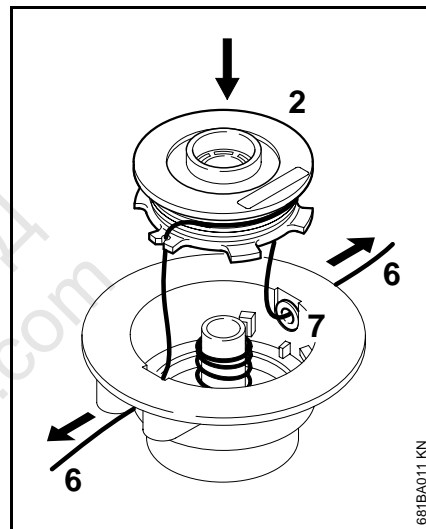
681BA010 KN

- Навивайте режещите нишки равномерно и стегнато – във всяка камера навивайте само по една режеща нишка
- Закачете краищата на режещите нишки за
- 5** = шлицовете (процепите)

### Сглобяване на главата за косене



Преди сглобяването на главата за косене трябва да сте сигурни, че натискателната пружина е монтирана (виж раздел “Монтаж на главата за косене”)



681BA011 KN

- Прекарайте
- 6** = краищата на режещите нишки през
- 7** = халките на отворите и зацепете
- 2** = тялото на макаратата (шпулата) в навивната камера
- 💡 Режещите нишки трябва при поставянето им в макаратата отново да зацепят в шлицовете (процепите) (**5**)
- Издърпайте до упор краищата на режещите нишки
- Монтирайте отново главата за косене

\*\* Виж “Специални принадлежности”

## Указания за поддръжка и обслужване

Следните данни се отнасят за нормални работни условия. При утежнени условия (силно запрашаване и т. н.) и при удължено ежедневно работно време дадените по-долу интервали трябва съответно да се съкратят.		Преди започване на работа	След работа, съотв. всеки ден	След всяко зареждане с гориво	Веднъж седмично	Веднъж месечно	Веднъж годишно	При смущение	При повреда	При необходимост
Цялата машина	Оглед (състояние, уплътняване)	X		X						
	Почистване		X							
Работна ръкохватка	Проверка на функциите	X		X						
Въздушен филтър	Почистване						X		X	
	Смяна							X		
Смукателна глава в резервоара за гориво	Проверка <sup>1)</sup>						X			
	Смяна <sup>1)</sup>					X		X	X	
Резервоар за гориво	Почистване						X		X	
Карбуратор	Контрол на празния ход	X		X						
	Дорегулиране на празния ход									X
Запална свещ	Регулиране на разстоянието между електродите						X			
	Смяна след 100 работни часа									
Отвори за въздух за охлаждане	Оглед		X							
	Почистване									X
Защитна решетка* срещу искри в шумозаглушителя	Проверка <sup>1)</sup>		X				X			
	Почистване или смяна							X	X	
Достъпни болтове и гайки (без винтовете за регулиране)	Дозатягане									X
Режещи инструменти	Проверка (оглед)	X		X						
	Смяна							X		
	Проверка на стабилната позиция на режещия инструмент	X		X						
Лепенка с указания за безопасност	Смяна							X		

1) Фирмата STIHL препоръчва търговеца-специалист на STIHL

\* не е налице при всички модели изпълнение, в зависимост е от пазара



## Минимализиране на износването и избягване повреди

При спазване на предписанията в тази инструкция за работа с машината се избягва прекаленото износване и повреди на моторния уред.

Използването, поддръжката и съхранението на моторния уред трябва да се провеждат така внимателно, както е описано в инструкцията за работа с него.

Потребителят на моторния уред е сам отговорен за всички повреди, които са възникнали поради неспазване на указанията за безопасност, експлоатация и поддръжка на машината. Това важи особено за:

- Неразрешени от STIHL промени по продукта
- Употреба на неразрешени от STIHL монтажни части, инструменти за монтиране или режещи приспособления
- Неотговарящо на предназначението използване на продукта
- Използване на продукта при спортни или състезателни мероприятия
- Повреди, които са се получили вследствие на по-нататъшното ползване на моторния уред с дефектни части

### Работи по поддръжката

Всички работи по машините, посочени в раздела "Указания за поддръжка и обслужване", трябва да се извършват редовно. Ако тези работи по поддръжката не могат да бъдат извършени от самия потребител, това трябва да се възложи на авторизиран и специализиран сервиз на STIHL.

STIHL препоръчва всички работи по поддръжката и ремонтите на уреда да се извършват само от търговец-специалист на STIHL. На търговците-специалисти на STIHL редовно се предлагат курсове за обучение и им се предоставят на разположение Технически информации.

Ако тези работи бъдат пропуснати, по машината могат да се явят повреди, за които е отговорен самият потребител. Към тях се отнасят предимно:

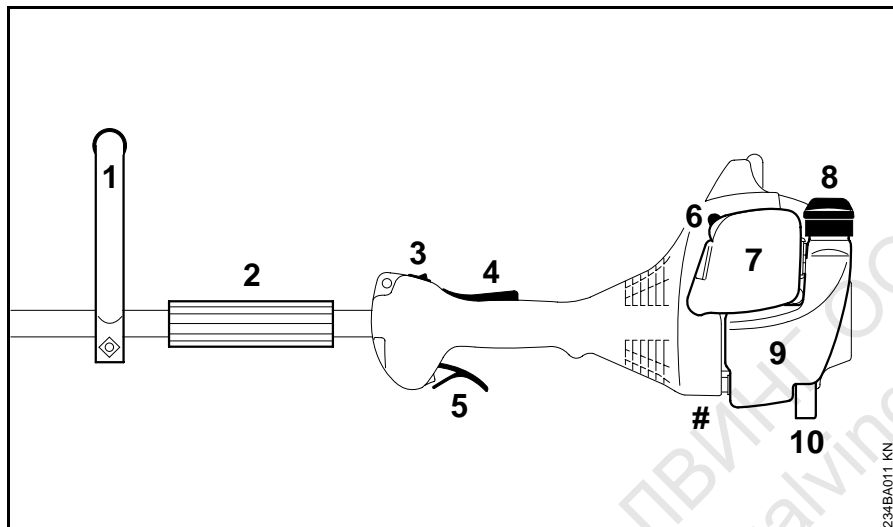
- Повреди на задвижвания механизъм, причинени вследствие на ненавременна или недостатъчно извършена поддръжка (например на въздушния филтър и на филтъра за гориво), погрешна настройка на карбуратора или недостатъчно почистване на устройството за подаване на въздух за охлаждане (всмуквателни процепи, ребра на цилиндъра)
- Корозионни повреди и други такива вследствие на неправилно съхраняване
- Повреди по моторния уред, възникнали вследствие употребата на нискокачествени резервни части

### Части, подлежащи на износване

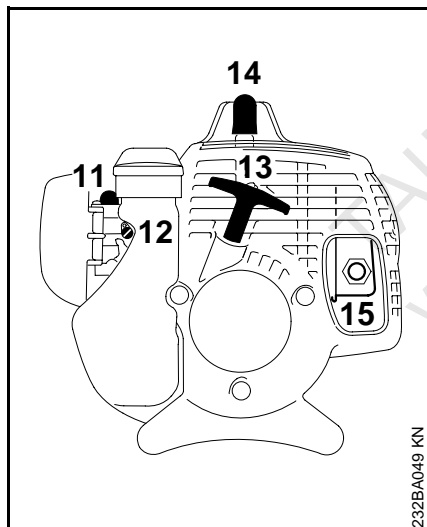
Някои части на моторния уред подлежат на нормално износване дори и при използване съгласно предназначението му и според вида и продължителността на употребата им трябва да се сменят навреме. Към тези части се отнасят например:

- Режещи инструменти / приспособления (всички видове)
- Закрепващи / фиксиращи елементи на режещите инструменти (подвижни дискове, гайки и т. н.)
- Предпазители на режещите инструменти
- Съединител
- Филтър (въздушен, за гориво)
- Устройство за стартиране
- Запална свещ

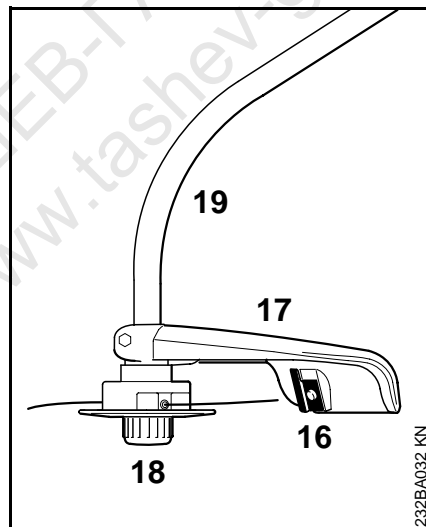
## Основни части на моторната косачка



- 1= кръгова обхващаща ръкохватка
- 2= обвивка (маркуч) на дръжката
- 3= изключвател (СТОП-ключ)
- 4= блокировка на лоста за газта
- 5= лост за газта
- 6= лост на стартовата клапа
- 7= капак на въздушния филтър
- 8= капачка на резервоара за гориво
- 9= резервоар за гориво
- 10= опора на машината
- #= машинен номер



- 11= помпа за гориво
- 12= винт за регулиране / настройване на карбуратора
- 13= дръжка за стартиране
- 14= щекер на запалната свещ
- 15= шумозаглушител (в зависимост от държавата – със защита срещу искри)
- 16= нож / резач (за режещи нишки)
- 17= предпазител
- 18= глава за косене
- 19= стебло на косачката (защитна тръба)



## Технически данни

### Задвижващ механизъм

Едноцилиндров двутактов двигател

Работен ходов обем: 27,2 см<sup>3</sup>

Отвор на цилиндъра: 34 мм

Ход на буталото: 30 мм

Мошност  
по ISO 8893: 0,65 kW (0,9 к.с.)  
при 7000 1/min

Обороти на празен  
ход: 2800 об./мин.

Максимални обороти  
на двигателя: 9500 об./мин.

Максимални обороти  
на задвижващия вал  
(задвижване на  
режещия  
инструмент): 9500 об./мин.

### Запалителна система

Принцип:  
Електронно управляемо (безконтактно)  
магнитно запалване

Запална свещ  
(изчистена от  
смушения): Bosch WSR 6 F,  
NGK BPMR 7 A

Разстояние между  
електродите: 0,5 мм

Резба на запалните  
свещи: M 14 x 1,25;  
9,5 мм дължина

### Горивна система

Карбуратор: Нечувствителен към  
разполагането мембранен карбуратор  
с вградена помпа за гориво

Въздушен филтър: Филцова  
вложка

Вместимост на  
резервоара за гориво: 0,33 л (330 см<sup>3</sup>)

Горивна смес: Виж раздел  
“Гориво”

### Тегло

без режещ инструмент и предпазител:  
FS 38 4,1 кг

### Стойности отнасящи се до отделянето на шум и размаха (осцилациите) на машината

Режещ инструмент (приспособление):  
глава за косене

**Средно ниво на шума**  
**L<sub>реж</sub>** по норма ISO 7917 <sup>1)</sup> 91 dB(A)

**Макс. ниво на шума**  
**L<sub>wеq</sub>** по норма ISO 10884 <sup>1)</sup> 103 dB(A)

**Ускорение на размах**  
**a<sub>hν,еq</sub>** по норма ISO 7916 <sup>1)2)</sup>

Лява ръкохватка 6,0 м/сек<sup>2</sup>

Дясна ръкохватка 7,7 м/сек<sup>2</sup>

- 1) Данните се отнасят поравно за работно състояние “празен ход” и “номинални максимални обороти”
- 2) Допълнителни данни, необходими за изпълнение на директивата за работодателите относно вибрациите 2002/44/EG, виж на страница: [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

## Специални принадлежности

### Режещи инструменти

#### Глава за косене STIHL AutoCut 5-2, C 5-2

Пластмасов шнур:  
2,0 мм диаметър, зелен,  
различни дължини

#### Глава за косене STIHL PolyCut 6-3

Резервен нож/резач (12 бр.)  
Притискателен диск  
Дорник (щифт)

#### Глава за косене STIHL “FixCut 5-2”

Нишка за косене, с дължина 203 mm,  
(12 броя), с различни големина на  
диаметъра  
Притискателен диск  
Контактен шип/ дорник

### Други специални принадлежности

Защитни очила  
Ремък за носене на уреда  
Комбиниран ключ (за запалната свещ)  
Ъглова отвертка  
Отвертка за карбуратор  
STIHL ElastoStart (ЕластоСтарт)  
(стартерно въже с дръжка)

Актуална информация за тези и други специални принадлежности можете да получите от оторизирания търговец-специалист на STIHL.


## Указания за ремонт

Потребителите на този моторен уред могат да извършват само тези работи по поддръжката и обслужването му, които са описани в настоящия наръчник за употреба. Всякакви други поправки трябва да бъдат извършвани само от търговец-специалист.

STIHL препоръчва всички работи по поддръжката и ремонтите на уреда да се извършват само от търговец-специалист на STIHL. На търговците-специалисти на STIHL редовно се предлагат курсове за обучение и им се предоставят на разположение Технически информации.

При ремонти и поправки да се монтират само резервни части, които са допуснати от STIHL или части, които са технически равностойни на тези. Използвайте само висококачествени резервни части. В противен случай може да се яви опасност от злополуки или повреди на моторния уред.

STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части на STIHL.

Оригиналните резервни части на STIHL се познават по специалния номер на резервната част STIHL, по надписа **STIHL** и по символа на STIHL за резервни части .

На малки части може да намерите само този знак без надписа.

## СЕ - Декларация за конформитет на производителя

Andreas Stihl AG & Co. KG  
Badstr. 115  
71336 Waiblingen

потвърждава с настоящето, че новата,  
описана както следва машина

Вид машина:	моторна косачка
Фабрична марка:	STIHL
Тип:	FS 38
Серийна идентификация:	4140
Работен ходов обем:	27,2 см <sup>3</sup>

отговаря на предписанията по прилагане в  
действие на директивата 98/37/EG (Европ.  
общност), 89/336 EWG (Европ. икон.  
общност) и 2000/14/EG.

Този продукт е разработен и произведен  
съгласно следните нормативи:  
EN ISO 11806, EN 61000-6-1, EN 55012

За проверка/изпитание на измереното и на  
гарантираното максимално ниво на шума  
се процедурира съгласно директивата  
2000/14/EG (Европ. общност),  
приложение V, и се прилагаше нормативът  
ISO 10884.

Измерено максимално ниво на шума:  
109 dB (A)  
Гарантирано максимално ниво на шума:  
110 dB (A)

Съхранение на техническата  
документация:  
Andreas Stihl AG & Co. KG  
Продуктни разрешения

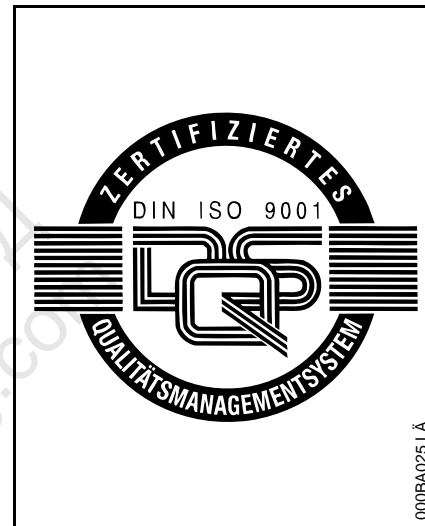
Годината на производство на моторния  
уред е посочена върху табелката „СЕ“ на  
уреда.

Waiblingen, 12.06.2006 г.  
Andreas Stihl AG & Co. KG  
По поръчение:

Elsner

Ръководител за управление на групите  
изделия

## Сертификат за качество



Всички продукти на STIHL отговарят на  
най-високите изисквания за качество.

Чрез издаването на сертификат от  
независимо дружество се удостоверява,  
че всички продукти на производителя  
STIHL изпълняват строгите изисквания на  
международната норма за системи на  
управление на качеството ISO 9001 по  
отношение на разработка, материали,  
производство, монтаж, документация и  
сервизни услуги за клиентите.

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД  
[www.tashev-galving.com](http://www.tashev-galving.com)

**0458 234 5421**

**bulgarisch / български**